

Nos complace adjuntarles esta encuesta de la Comisión Educación y Cultura de la Conferencia de ONGs del Consejo de Europe:

"De: Loomio <notifications@loomio.org>

Enviado: viernes, 28 de septiembre de 2018 7:18

Para: hugocastelli@hotmail.es

Asunto: Yesterday on Loomio

[Please do not reply to this email.](#)

Yesterday on Loomio

[Education and Culture Committee - Commission éducation et culture](#)

- [Languages & migrants / Langues et migrants](#)

[Education and Culture Committee - Commission éducation et culture](#)

[Languages & migrants / Langues et migrants](#)

by *ClaudeVLG_JulianneL_KarID*

Une enquête a été préparée à l'adresse des ONGs actives dans le domaine de la réception et de l'intégration des migrants, sur le thème « Politiques et requis linguistiques pour les migrants ».

Date limite de dépôt des contributions : 20 octobre 2018.

Lien vers l'enquête : https://www.surveymonkey.de/r/CoE_NGO

Pour tout complément d'information, les parties intéressées peuvent contacter le coordinateur de l'enquête pour le Conseil de l'Europe M. Francesco Rocca (lrocca@unistrapg.cvcl.it).

Plus d'informations dans la lettre jointe.

English

A survey was prepared for NGOs active in the field of reception and integration of migrants, on the theme "Language policies and requirements for migrants".

Deadline for submission of contributions: 20 October 2018.

Link to the survey: https://www.surveymonkey.de/r/CoE_NGO

For further information, interested parties may contact the survey coordinator for the Council of Europe Mr Francesco Rocca (lrocca@unistrapg.cvcl.it)

More information on the attached letter.

[Reply to this discussion"](#)

He abierto los enlaces y añadido unos breves comentarios:

[Encuesta del Consejo de Europa sobre el nivel de competencia de lxs migrantes en los idiomas europeos](#)

La encuesta está únicamente redactada en inglés y francés, los idiomas oficiales del Consejo de Europa

[Los resultados de las encuestas anteriores:](#) Se puede acceder a este texto en inglés desde esta página

[Portal de las Políticas Lingüísticas del Consejo de Europa](#) (también disponible en inglés)

[Tabla de autoevaluación que permite a lxs migrantes verificar sus conocimientos de las lenguas de su nuevo país](#)

Este enlace da el acceso a la tabla en 32 idiomas europeos con cinco niveles relativos a:

Comprensión auditiva;
Comprensión de lectura;
Interacción oral;
Expresión oral;
Expresión escrita.

[La tabla de autoevaluación en castellano](#)

[La graella d'autoevaluació en català](#)

[La taula d'autoevaluación en galego](#)

[Auto-evaluasioa tabla \(euskera\)](#)

Lo que perdemos en comprensión en los portales oficiales, ganamos en los idiomas regionales.

Considero que el conocimiento de estos niveles de autoevaluación son interesantes tanto para lxs* migrantes como para las autoridades que tienen el poder de conceder todos los derechos de ciudadanía a lxs inmigrantes.

Les ruego que reenvíen estas informaciones a todas las organizaciones que trabajan con lxs migrantes tanto en los países donde estas personas quieren integrarse como en los países desde donde quieren emigrar.

Hay que contestar a la encuesta bien directamente o a través de EN-RE antes del 20 de octubre de 2018.

Pueden encontrar más información acerca del intranet Loomio de la Conferencia de ONGIs en nuestra página web www.en-re.eu

* El uso de la letra 'x' en las palabras tiene la finalidad de indicar que el término es válido para mujeres y hombres. Es una alternativa a escribir solo en masculino o tener que describir ambos géneros.

Hugo Castelli Eyre EN-RE, 30/09/2018